

(pop. fròttola) krupna laž; *a* —, u golemoj količini; (pop.) *pigliar la* —, napiti se, čepleisati se, opti se; *èssere, andàr di* — *con uno*, potajno se sporazumjeti s kim.

ballabile, *ag.* koji podstiče na igru; *canzone* —, poskočnica.

ballare, *v. n.* plesati, igrati; *cominciar a* —, zaplesati, zaigrati. || *v. a.* — *un valzer*, igrati vals, valcer; *far uno sopra un quattrino*, voditi koga bez odmora; *balla dalla contentezza*, srce mu igra od veselja, zadovoljstva; (prov.) *quando la gatta non è in paese, i tòpi ballano*, gdje nema mačke, tu miši skaču; — *i denti in bocca*, oklijevati, zavlačiti.

ballata, *f.* (lett.) balada; (canzone) plesna pjesma, poskočnica; (danza) plesanka.

ballatoio (*-toi*), *m.* trijem.

ballatore, *m.* (e non usato *ballatrice*), plesač, plesalac, igrač, igralac.

ballerina, *f.* igračica, plesačica; (uccello) ovčarka, vrtorepka.

ballerino, *m.* igrač, plesač; — *da, sulla corda*, igrač na konopu, pehlivan.

ballo, *m.* igra, igranje, ples; (spectáculo tea.) balet, igra na pozornici; opera sa igranjem; *fest da* —, ples; *un — in famiglia*, igranje, sijelo s igranjem, zabava s igrankom; — *in mǎschera*, maskirani ples; — *in costume*, kostimirani ples; — *di gran gala*, svećana zabava; — *tondo*, kolo; *scuola di* —, plesaonica; *luogo da* —, plesalište, igralište; *da* —, (ag.) plesovni; *èssere in* —, biti u igri, biti zaposlen u nekomu poslu; *tornare in* —, opet doći na dnevni red. || Sinón.: danza, caròla, contraddanza.

ballonchiare (*ballónchio, -chi*), **ballonzare e ballonzolare**, *v. n.* plesati bez mjere, bez pravila.

ballónchio (*-chi*) e **ballónzolo**, *m.* seoski ples.

ballòtta, *f.* kuhanji kesten; (palla per votare) kuglica; *naso a* —, nos okrugao na zašiljenom vrhu.

ballottàggio (*-gi*). *m.*, **ballottazione** *f.* tajno glasanje, uži izbor, balotaža.

ballottare (*ballòtto*), *v. a.* izabratiti, birati. || *v. n.* glasovati kuglicama.

balneare, *ag.* stazione —, kupalište, kupatilo.

balneário (*-ri*), *ag.* kupeljni.

balocco=are (*balòcco, -chi*) *v. a.* zabavljati, zanimati; zadržavati nekoga. || *=arsi*, *v. r.* zabavljati se, zanimati se, prijatno provoditi vrijeme; trátitи vrijeme utaman.

balòcco (*-chi*), *m.* igračka; *fabbriante di balocchi*, tvorničar, prodavalac igračaka.

balordàggine, *f.* glupost, tupoglavost, tupoča; (azione) nevjestrina, neumješnost, smetenost, smušenost.

balorderia, *f.* glupost, budalaština.

balordo, *ag.* glup, nepromišljen, nerasudan, lakomislen; nesmotren, nepažljiv; (sbalordito) zabušen, zaglušen, zabezeknut; *alla -a*, kojekako. || *m.* zvekan, glupak, bedak.

balsàmico (*-ci*), *ag.* balsamski, mirisan, miomirisan; *parola -a*, utješljiva riječ; *sonno —*, sladak san.

balsamina, *f.* (pianta) lijepi čovjek, čovječak, nizaljka, krna.

balsamino, *m.* (álbero) balsamovo drvo.

bàlsamo, *m.* balsam, melem, dragost; *il — della Maddalena*, melem koji lijeći sve rane.

balta, *f.* *dar balta, dar la balta a*, preturiti, oboriti; prevrnuti se preko glave: *dar di — il cervello*, poludjeti, sići s uma; *dar di — a danari*, rasipati svoje novce.

baluardo, *m.* bedem, gradska zidina; (fig.) zaštita, obrana.

balza, *f.* klisura, hridina, vrlet; (balzana) podšav; tajka; karner (na ženskoj haljini); (tornalètto) zavjesa oko kreveta; (di cavallo) bijela pruga na nogama.

balzana, *f.* kita, kićanka, resa, rojta; karner (na ženskoj haljini); (di cavallo) bijela pruga na nogama; (CAR. altipiano) visoravan.

balzano, *ag.* (di cavallo) putonogast; è *un cervello* —, vrtoglav, vjetrenjak, čudak, malo tuknut.

balzare, *v. n.* skakati, skočiti, odskakati, podskakivati, skakutati; (del cuore) igrati, zaigrati se;